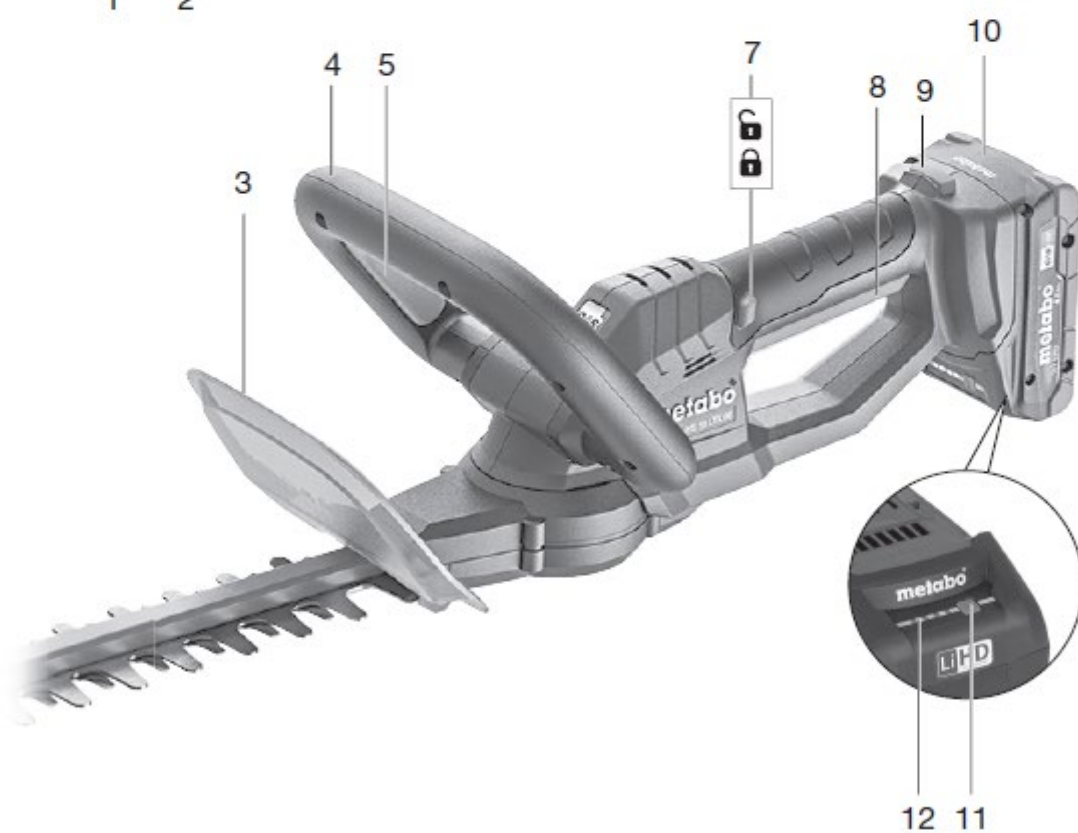


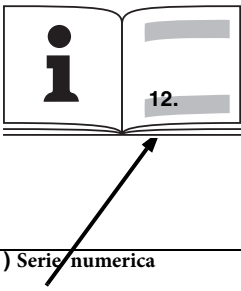
HS 18 LTX 45
HS 18 LTX 55
HS 18 LTX 65



Instrucțiuni originale

www.metabo.com



		HS 18 LTX 45	HS 18 LTX 55	HS 18 LTX 65
*1) Serie numerica		01717..	01718..	01719..
U	V	18	18	18
ø max.	mm (in)	19 (³ / ₄)	19 (³ / ₄)	19 (³ / ₄)
L	cm (in)	43 (17)	53 (21)	63 (25)
n₀	/min	2600	2600	2600
m	kg (lbs)	2,5 (5.5)	2,7 (5.1)	2,9 (6.4)
a_H/K_H	m/s²	2,5 / 1,5		
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	78 / 3	77 / 3	78 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	86,9 / 6,1	89,2 / 2,6	89,1 / 0,5
L_{WA}(G)	dB(A)	93		



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN IEC 63000:2018

2021-07-09, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality) *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

Instrucțiuni originale

1. Declarație de conformitate

Declarăm și ne asumăm răspunderea exclusivă pentru a asigura faptul că: aceste mașini de tuns gard viu fără fir, identificate prin tipul și numărul de serie *1), sunt conforme cu toate dispozițiile relevante ale directivelor *2) și standardelor *3). Documente tehnice pentru *4) - a se vedea pagina 3.

2000/14/ CE: Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa V.

Numai pentru Regatul Unit:

 Noi, în calitate de producător și de persoană autorizată să întocmească dosarul tehnic, a se vedea *4) de la pagina 3, declarăm pe propria răspundere că aceste mașini de tuns gard viu fără fir, identificate prin tipul și seria *1 de la pagina 3, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor Reglementări din regatul Unit *2) S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2001/1701, S.I. 2012/3032 și standardele desemnate EN 62841-1:2015, EN 62841-4-2:2020, EN ISO 63000:2018. Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa 8.

2. Condiții Specificate de Utilizare

Mașina de tuns fără fir pentru gard viu este potrivită pentru tăierea gardurilor vii și a tufișurilor.

Utilizatorul este singurul responsabil pentru orice daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

Trebuie respectate reglementările general acceptate de prevenire a accidentelor și informațiile de siguranță anexate.

3. Informații Generale privind Siguranța



Pentru propria dumneavoastră protecție și pentru protecția sculei electrice, acordați atenție tuturor părților din text care sunt marcate cu acest simbol!



AVERTISMENT - Citiți instrucțiunile de utilizare pentru a reduce riscul de rănire.



AVERTISMENT - Citiți toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile.
Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate instrucțiunile și informațiile de siguranță pentru referințe ulterioare.
Transmiteți scula electrică numai împreună cu aceste documente.

4. Instrucțiuni Speciale de Siguranță

- a) **Țineți părțile corpului la distanță mare de lamă. Nu încercați niciodată să îndepărtați resturile de tăiere cu lama în funcțiune sau să vă țineți de materialul care urmează să fie tăiat.** Lamele continuă să funcționeze și după acționarea comutatorului. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii de tuns gard viu poate duce la răniri grave.
- b) **Transportați dispozitivul de tuns gardul viu de mâner atunci când lama este oprită și asigurați-vă că nu acționați comutatorul.** Transportarea corectă a mașinii de tuns

gard viu reduce riscul de acționare neintenționată și orice rănire ulterioară cauzată de lamă.

- c) **Când transportați sau depozitați dispozitivul de tuns gard viu, trageți întotdeauna capacul peste lame.** Manipularea atentă a mașinii de tuns gard viu reduce riscul de rănire cauzată de lamă.
- d) **Asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că pachetul de baterii este deconectat înainte de a îndepărta materialul blocat sau de a efectua lucrări de întreținere a mașinii.** Funcționarea neașteptată a mașinii de tuns gard viu la îndepărtarea materialului blocat poate duce la vătămări corporale grave.
- e) **Asigurați-vă că țineți mașinile de tuns gard viu numai de părțile izolate ale mânerului: lama de tăiere ar putea lovi liniile electrice ascunse.** Lamele care intră în contact cu un fir "sub tensiune" pot face ca părțile metalice expuse ale unelei electrice să fie "sub tensiune" și ar putea provoca un șoc electric operatorului.
- f) **Țineți întotdeauna orice linie electrică departe de raza de tăiere.** Liniile ar putea fi ascunse în garduri vii și tufișuri, iar lama le-ar putea tăia în mod neintenționat.
- g) **Nu folosiți dispozitivul de tuns gardul viu în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul producerii de fulgere.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulgere.

Inspectați gardurile vii și tufișurile pentru garduri de sârmă și linii ascunse.

Persoanele cu vârsta sub 16 ani nu trebuie să utilizeze dispozitivul de tuns gard viu.

Nu utilizați niciodată o unealtă incompletă, sau una pe care s-a efectuat o modificare neautorizată.

Nu porniți unealta dacă lipsesc sau sunt defecte piese sau dispozitive de protecție.

Utilajul dispune de o operare de siguranță cu două mâini. Solicitați repararea mașinii dacă aceasta poate fi activată cu un singur comutator.

Utilajul este prevăzut cu o funcție de "oprire rapidă". Solicitați repararea utilajului dacă timpul de frânare este clar prelungit.

Purtați protecții pentru urechi. Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.

Pericol de rănire din cauza marginilor ascuțite ale lamelor. Nu atingeți niciodată lamele. Purtați mănuși de protecție.

Purtați întotdeauna ochelari de protecție , mănuși și încălțăminte adecvată atunci când lucrați cu dispozitivul de tuns gard viu.

Țineți întotdeauna mașina cu ambele mâini și stați ferm pe sol. Mașina de tuns gard viu este destinată lucrărilor în care operatorul stă pe sol și nu pe o scară sau pe orice alt spațiu instabil. Fiți atenți la obstacolele din zona de lucru - pericol de împiedicare. Păstrați lama de tăiere la distanță mare de corp.

Examinați zona care urmează să fie tăiată și îndepărtați sârma sau alte corpuri străine.

În cazul în care lamele de tăiere se blochează din cauza unei crengi deosebit de dure sau a unui corp străin (sârmă într-un gard viu), iar oprirea nu poate fi corectată prin tragerea înapoi a mașinii, motorul trebuie mai întâi oprit și pachetul de baterii trebuie scos din mașină înainte de a putea îndepărta manual cauza blocajului de pe lama de tăiere.

Pentru alte activități (de exemplu, îndepărtarea crengilor sau a butașilor), depozitați mașina în afara zonei de lucru.

Depozitați mașina astfel încât persoanele să nu fie în pericol.

Scoateți pachetul de baterii din mașină atunci când nu o utilizați.

Pentru depozitare și transport, glisați întotdeauna carcasa pe lamele de tăiere. (A fost glisată corect dacă inscripția Metabo este orientată în sus).

Transportați mașina numai de mânerul de tip arc.

Instrucțiuni de siguranță pentru pachetul de baterii:



Protejați bateriile de apă și umiditate!



Nu expuneți pachetul de baterii la foc!

Nu utilizați pachetul de baterii defecte sau deformați!

Nu deschideți pachetul de baterii!

Nu atingeți și nu scurcuiți contactele pachetului de bateriilor!



Un lichid ușor acid și inflamabil se poate scurge din bateriile Li-ion defecte!



Dacă lichidul din baterie se scurge și intră în contact cu pielea dumneavoastră, clătiți imediat cu multă apă.

Dacă lichidul din baterie se scurge și intră în contact cu ochii, spălați-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală!

Scoateți pachetul de baterii din mașină înainte de a face orice reglaje, de a schimba uneltele, de a face întreținere sau de a curăța.

Asigurați-vă că unealta este oprită înainte de a monta pachetul de baterii.

Țineți aparatul atunci când scoateți și introduceți pachetul de baterii, astfel încât întrerupătorul pornit/oprit să nu poată fi apăsat involuntar.

Dacă mașina este defectă, scoateți pachetul de baterii din mașină.

Transportul pachetului de bateriilor Li-ion:

Transportul bateriilor Li-ion se supune legilor referitoare la transportul de mărfuri periculoase (ONU 3480 și ONU 3481). Informați-vă cu privire la specificațiile valabile în prezent atunci când expediați pachetul de baterii Li-ion. Dacă este necesar, consultați expeditorul dumneavoastră de mărfuri. Ambalajele certificate sunt disponibile la Metabo.

Expediați pachetul de baterii numai dacă carcasa este intactă și dacă nu există scurgeri de lichid. Scoateți pachetul de baterii din mașină pentru expediere. Preveniți contactele să se scurcuiască (spre exemplu prin protejarea acestora cu bandă adezivă).



W AVERTISMENT – Pericole generale



Citiți instrucțiunile de operare.



Protejați dispozitivul de apă și umiditate. Nu expuneți la ploaie. Nu folosiți niciodată în condiții de ploaie sau pe garduri vii ude.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați protecție pentru urechi. Nivelurile ridicate de zgomot pentru o perioadă prelungită de timp poate să vă afecteze auzul.



K Țineți mâinile departe de lamă.

5. Privire de ansamblu

A se vedea pagina 2.

1. Teacă de protecție pentru lamă
2. Protecție la impact cu alimentare cu crengi
3. Protecția mâinii
4. Mâner de tip arc
5. Întrerupător de cadru (operare de siguranță cu două mâini)
6. Lamele
7. Blocaj la pornire: Pentru a bloca declanșatorul (8) pentru a împiedica pornirea accidentală a sculei.
8. Întrerupător (operare de siguranță cu două mâini)
9. Butonul de eliberare a pachetului de baterii
10. Pachetul de baterii
11. Buton indicator de capacitate
12. Indicator de capacitate și de semnal

6. Funcționare inițială

6.1. Pachetul de baterii

Încărcați pachetul de baterii înainte de utilizare. Reîncărcați pachetul de baterii dacă performanța scade.

Instrucțiuni privind încărcarea pachetului de baterii pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului Metabo.

În cazul pachetelor de baterii Li-Ion cu afișaj al capacității și semnalului (12) (specific echipamentului):

- Apăsați butonul (11), LED-urile indică nivelul de încărcare.
- Pachetul de baterii este aproape descărcat și trebuie reîncărcat dacă un LED clipește.

6.2. Scoaterea și inserarea pachetului de baterii



Țineți aparatul atunci când scoateți și introduceți pachetul de baterii astfel încât butonul de pornire/oprire să nu poată fi apăsat în mod neintenționat.

Scoaterea:

Apăsați butonul de eliberare a pachetului de baterii (9) și scoateți pachetul de baterii (10).

Inserarea:

Glisați pachetul de baterii (10) până când acesta se fixează.

Verificați oprirea rapidă:

Porniți mașina pentru scurt timp și apoi opriți-o din nou.

Solicitați repararea mașinii dacă timpul de frânare este clar prelungit.

7. Utilizare

7.1. Blocaj de pornire, pornire și oprire (operare de siguranță cu două mâini):



Comutator (8) blocat

Comutator (8) deblocat.

- Pornirea: Apăsați comutatorul (8), apăsați comutatorul cadrului (5).
- Oprire: Eliberați comutatorul (5) sau (8). Atâta timp cât comutatorul (8) este apăsat, dispozitivul de blocare a pornirii (7) nu este activat.



Datorită opririi rapide, lamele de tăiere se opresc în 0,08 secunde.
Solicitați repararea mașinii dacă timpul de frânare este clar prelungit.

7.2. Curățarea lamei de tăiere

(după fiecare utilizare)



Înainte de curățare:

Opriți mașina. Scoateți pachetul de baterii (10) din mașină.



Purtați mănuși de protecție.

Îndepărtați contaminarea, resturile de frunze etc. (de exemplu, cu o perie sau o cârpă).

După curățare: Tratați lama de tăiere cu uleiul de îngrijire pentru mașini de tuns gard viu Metabo 6.30474 sau Pump Spray 6.30475 (biodegradabil).

8. Mentenanță

Este recomandabil ca lamele tăioase tocite să fie ascuțite într-un atelier specializat. Verificați cu regularitate dacă lamele de tăiere sunt deteriorate și, dacă este necesar, reparați-le imediat într-un atelier specializat.

9. Accesorii

Utilizați numai pachete de baterii și accesorii originale Metabo sau CAS (Cordless Alliance System).

A Încărcătoare: ASC 55, ASC 145, etc.

Nr. comandă: 627044000ASC 55

Nr. comandă: 627378000ASC 145

Etc.

B Pachete de baterii:

Nr. comandă: 625367000 4,0 Ah (LiHD)

Nr. comandă: 625368000 5,5 Ah (LiHD)

Nr. comandă: 625369000 8,0 Ah (LiHD)

Nr. comandă: 625026000 2,0 Ah (Li-Power)

Nr. comandă: 625027000 4,0 Ah (Li-Power)

Nr. comandă: 625028000 5,2 Ah (Li-Power)

Etc.

C Ulei pentru îngrijirea mașinilor de tuns gard viu (biodegradabil), cutie (1 litru)

Nr. comandă: 630475000

D Ulei pentru îngrijirea mașinilor de tuns gard viu (biodegradabil), Spray cu pompă (0,3 litri)

Nr. comandă: 630474000

Pentru o gamă completă de accesorii, a se vedea www.metabo.com sau catalogul.

10. Reparații



Reparațiile la uneltele electrice trebuie să fie NUMAI efectuate de către electricieni calificați!

Contactați reprezentantul Metabo local dacă aveți scule electrice Metabo care necesită reparații. Pentru adrese, consultați www.metabo.com.

Puteți descărca o listă de piese de schimb de pe www.metabo.com.

11. Protecția Mediului

Respectați reglementările naționale privind eliminarea compatibilă cu mediul înconjurător și reciclarea mașinilor, ambalajelor și accesoriilor scoase din uz.

Pachetele de baterii nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile obișnuite! Vă rugăm să returnați pachetele de baterii defecte sau uzate la dealerul Metabo!

Nu aruncați pachetele de baterii în apă.



Numai pentru țările UE: nu aruncați niciodată uneltele electrice în deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/ UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și implementarea în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Descărcați pachetul de baterii din scula electrică înainte de a o arunca. Împiedicați contactele să intre în scurtcircuit (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

12. Specificații Tehnice

Note explicative privind specificațiile de la pagina 3.

Sub rezerva modificărilor în funcție de progresul tehnic.

U = Tensiunea bateriei

Ø max. = grosimea maximă de tăiere

L = lungimea utilă a lamei

n₀ = numărul de tăieri la turația de ralanti

m = Greutate cu cel mai mic pachet de baterii

Valori măsurate determinate în conformitate cu EN 62841.

Temperatura ambiantă permisă în timpul funcționării: -20 °C până la 50 °C (performanță limitată cu temperaturi sub 0 °C). Temperatura ambiantă permisă pentru depozitare: 0°C până la 30°C.

== curent continuu

Specificațiile tehnice menționate fac obiectul unor toleranțe (în conformitate cu standardele relevante valabile).



Valori de emisie

Aceste valori fac posibilă evaluarea emisiilor produse de scula electrică și compararea diferitelor scule electrice. Sarcina reală poate fi mai mare sau mai mică în funcție de condițiile de funcționare, de starea sculei electrice sau de accesoriile utilizate.

Vă rugăm să țineți cont de pauze și de perioadele în care sarcina este mai mică în scopul evaluării. Pregătiți măsuri de protecție pentru utilizator, cum ar fi măsuri organizatorice, pe baza estimărilor ajustate.

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) determinată în conformitate cu EN 62841:

a_h = Valoarea de emisie a vibrațiilor (turație la ralanti)

K_h = Incertitudine (vibrații)

Niveluri sonore percepute tipice A-efective:

L_{pA} =nivelul de presiune acustică

L_{wA} =Nivelul de putere acustică

K_{pA} , K_{wA} = Incertitudine

$L_{wA(G)}$ = nivel de putere acustică garantat în conformitate cu 2000/14/CE.



În timpul funcționării, nivelul de zgomot poate depăși 80 dB(A).



Purtați protecții pentru urechi!

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germania
www.metabo.com

metabo®
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS